

Tribute to FRIENDS - 1/2

I'll be there for you... Cause you're there for me too ! 10 saisons, 10 ans, 237 épisodes, 6 amis, LA série culte des années 1990 !

FRIENDS, c'est 10 ans de série, 10 ans d'amitié, 236 épisodes, 6 amis et 1 série culte par excellence !

Pour moi, c'est LA série des années 90, emblématique et forcément culte !

J'étais pratiquement obligée de faire un article sur une telle série, qui est bien sur ma préférée, et qui rythme, encore après sa "tragique disparition"... Ma vie !

Eh oui, j'ai du mal à m'en souvenir, mais jadis, je me disais "olala, quand est ce que la nouvelle saison passe sur France 2 ? !" ... Et maintenant, c'est fini, plus de surprise... Mais que du bonheur en regardant encore et encore des épisodes incroyables et où on rit comme à la première fois !

Alors voilà, Friends, c'est une série qui a commencé en 1994 et qui s'est achevée en 2004, soit 10 ans... Et pour une série c'est déjà pas mal !

Bien sur, je pense que la série a connu des hauts et des bas : il y a des saisons que l'on n'aime moins que d'autres... Comme la 10^e malheureusement !

La série est novatrice dans le sens où c'est une série qui était tournée et enregistrée AVEC un vrai public qui regardait et qui par conséquent témoignait l'effet que certains gags, paroles avaient sur eux ! D'ailleurs, vous pouvez regarder Friends en V. O et vous verrez tout de suite que les rires sont naturels, pas comme en France. Oui d'ailleurs, **REGARDEZ FRIENDS EN V. O...** C'est complètement différent et largement mieux !! Il y a des centaines et des centaines de gags qui ont été "mal traduits" ou plutôt allégés. Qui a dit que les USA étaient si "puritains" ? La France l'est 2 fois plus quand on compare les scripts anglais et les scripts français de Friends !!

Et puis quelque chose qui n'est pas non plus négligeable, c'est bien sur les voix !

Je ne sais plus exactement à quelle saison (lorsque Rachel accouche), les voix de Rachel, Chandler et Joey sont modifiées... Et ce petit détail casse tout ! Finalement, après ce changement de voix, je n'ai plus vu les personnages de la même manière !

Alors que bien sur, en V. O, ce problème n'existe pas ! La voix de Matt LeBlanc est très différente de la voix du Joey Française... C'est sur, ça fait toujours un petit "choc" de voir Friends en V. O alors qu'on a passé 6 ans à les regarder en français !

Par ailleurs, Joey se prononce "Joï" en anglais, et les filles ont des surnoms : Rach, Monet Phoebs (seul "Phoebs" apparaît aussi en français... Mais à UNE seule occasion je crois)

Enfin voilà, il y a quelques mois, je vous faisais l'éloge de BOB L'EPONGE en V. O, et bien ça marche aussi pour F. R. I. E. N. D. S !

Une bonne vidéo <http://fr.youtube.com/watch?v=1DTm7K3SEYY>

Culte !

Friends est aussi une série spéciale, car elle a invité d'années en années des guest stars !

Combien, ça je ne sais pas, on ne les compte plus, mais beaucoup !

George Clooney, Bruce Willis (la love machine), **Elle McPherson, Sean Penn, Susan Sarandon, Reese Witherspoon, Christina Applegate, Gary Oldman** (T'aurais pas une immense fourchette ? XD), **Alec Baldwin** (Photo mentale... Clic !), **Brad Pitt, Vandamme...** J'en passe, encore et encore !

Ca, c'est un grand, énorme point fort pour cette série !

Tribute to FRIENDS - 2/2

Bon certes, certains diront qu'en dernier, ils ont surtout misé sur les guest stars, pour rattraper une série qui s'essouflait ! C'est pas faux je pense...

Mais bon quand je vois toutes les stars prestigieuses... OUAH !! Quelle autre série fait ça ?

L'autre coté culte de friends, revient je pense à son franc parler = en V. O bien sur ! Je crois que les 1° épisodes ont été mal perçus (le fait que Monica couche le premier soir entre autre), la sexualité libérée des personnages, le thème homosexuel...

L'autre point fort est le fait qu'il y ait peu de lieu ! Le mythique Central Perk, l'appartement des filles, des mecs, et quelques autres lieux... Bon certes, ça, ce n'est pas une vérité générale dans l'univers des séries, loin de là ! Prennez Hélène et les garçons, peu de lieu (chambre filles/meecs, caffet et université [eh oui, faut pas oublier que ce sont des étudiants... ça ne se voit pas ?]) mais une nullité inclassifiable !!

Eh puis bon 10 ans de série, ce n'est pas rien, on a nos petites habitudes en regardant Friends... On attend la blague cassante de Chandler, le cassage de Ross, la réflexion extraterrestre de Phoebe, la réflexion débile de Joey, le pétage de plomb de Monica et la réflexion nunuche de Rachel !

On a appris à les connaître, et on sait exactement comment ils régiront face à telle situation... On les a vus évoluer :

Joey est devenu... + adulte ?

Ross est devenu + sur de lui ! [comparez le Ross chialeur de la saison 1 et Ross de la saison 5/6/7...]

Chandler est devenu + mature [plus de "foutue peur de l'engagement = des enfants et une femme !]

Rachel est devenue une femme indépendante [La Rachel dépendante de son père / Rachel chez Ralph Lauren...]

Monica est devenue une femme comblée [Monica en manque d'amour et d'enfant...]

Phoebe est devenue (malheureusement ?) moins bizarre [elle se case]

Enfin voilà... F. R. I. E. N. D. S, 10 ans de bonheur !

Une série culte...

Un site français bien complet : <http://www.fanfr.com>